

1914

Confidentiel Vendredi 13 octobre 1961.

Exportation de matériel de guerre
en Afrique du Sud.

Département militaire. Proposition du 5 octobre 1961.
Département politique. Rapport joint du 10 octobre 1961(annexe).

La maison Bührle & Cie, Oerlikon, a présenté une demande de permis de fabrication pour 36 canons jumelés DCA de 35 mm, avec munition, tubes de rechange et accessoires, et 18 appareils "Superfledermaus" Contraves pour la conduite du feu destinés à l'Union de l'Afrique du Sud. La valeur de l'ensemble de la commande est de 45 mio. fr. environ.

Eu égard à l'impopularité de la politique actuellement suivie par l'Union de l'Afrique du Sud, le département politique n'a pas pu se rallier à l'octroi d'un permis de fabrication pour une commande de cette importance. Le département militaire a, lui, un intérêt évident à permettre à la maison Bührle de poursuivre la fabrication de son canon 35 mm.

Un compromis a pu être trouvé en ce sens que les appareils pour la conduite du feu, d'une valeur de 16 mio.fr., seraient fabriqués et livrés par la maison Contraves italienne à Rome. Un permis de fabrication pour 20 canons avec munition et accessoires, d'une valeur de 16 mio. fr. en chiffre rond, destinés à l'Union de l'Afrique du Sud, serait immédiatement accordé, alors que le département militaire autoriserait la fabrication du solde de la commande, soit 16 canons avec munition et accessoires d'une valeur d'environ 13 mio.fr., pour la constitution d'un stock, l'octroi des permis d'exportation devant dépendre de la situation du moment.

Par ces motifs, le Conseil fédéral

d é c i d e :

1. Le département militaire est autorisé à délivrer à la maison Bührle & Cie, Oerlikon, un permis de fabrication pour 20 canons DCA 35 mm, munition et accessoires, d'une valeur de 16 mio.fr. environ, destinés à l'Union de l'Afrique du Sud.
2. Le département militaire s'entendra avec le département politique pour l'octroi des permis d'exportation du matériel sous chiffre 1 et du matériel fabriqué en stock.

Extrait du procès-verbal au département militaire (4) et au département politique.

Pour extrait conforme:
Le secrétaire,

C. O. J.



p.B.15.50.4 (Afr.S.) - PO/bi

Bern, den 10. Oktober 1961.

VertraulichM i t b e r i c h t

zum Antrag des Militärdepartements an den Bundesrat
vom 5. Oktober 1961 betreffend Kriegsmaterialexport
nach Südafrika.

Die geplante Fabrikation von Flab-Kanon samt Munition im Gesamtwert von 45 Millionen Franken für Südafrika ist beim Politischen Departement von Anfang an auf ernsthafte Einwände gestossen. Es ist zwar richtig, dass die Schweiz ihrerseits von der südafrikanischen Regierung eine Hunderterserie Centurion-Panzer gekauft hat und dass der Gedanke, die schweizerische Industrie durch ein "Gegengeschäft" im Rüstungssektor zufriedenzustellen, auf jene Periode zurückgeht. Das internationale Ansehen Südafrikas ist aber seither infolge seiner extremen Rassenpolitik, die zur Verfeindung mit fast allen Staaten des afrikanischen Kontinents sowie zum Austritt aus dem britischen Commonwealth geführt hat, stark gesunken. Verschiedene afrikanische Staaten haben die diplomatischen Beziehungen mit Pretoria abgebrochen. Es ist zu befürchten, dass sich das Bekanntwerden umfangreicher schweizerischer Kriegsmateriallieferungen an Südafrika bei den Nationen des afrikanischen Kontinents, mit denen die Schweiz vertrauensvolle Beziehungen aufzubauen bemüht ist, politisch sehr abträglich auswirken könnte. Aehnliche Besorgnisse waren letzten Sommer in Deutschland laut geworden, als Gerüchte auftauchten, der südafrikanische Verteidigungsminister Fouché plane anlässlich seiner Europareise auch über Kriegsmaterialbezüge aus der BRD zu verhandeln.

Das deutsche Bundesverteidigungsministerium hatte sich damals zur Erklärung veranlasst gesehen, es seien ihm weder solche Gerüchte noch derartige Absichten Fouchés bekannt. Der Wunsch, negative afrikanische Reaktionen zu vermeiden, war übrigens ein wesentlicher Grund, aus dem es der Bundesrat im Juni d.J. abgelehnt hatte, die Wahrung der Interessen Südafrikas in der VAR nach dem Abbruch der diplomatischen Beziehungen zwischen diesen beiden Staaten zu übernehmen.

Den obigen Ueberlegungen Rechnung tragend ist nun von den zuständigen Dienststellen für die Kriegsmateriallieferung nach Südafrika ein Kompromissvorschlag vorbereitet worden. Demnach soll rund ein Drittel der Bestellung nach Italien verlagert, für ein weiteres Drittel mit Bestimmung Südafrika die Fabrikationsbewilligung erteilt und für das letzte Drittel zunächst die Herstellung "auf Lager" bewilligt werden.

- 2 -

Ungeachtet seiner grundsätzlich weiter bestehenden schweren Bedenken möchte sich das Politische Departement diesem Kompromissvorschlag nicht widersetzen. Es behält sich aber vor, seine Haltung im Zeitpunkt, in dem über die Ausfuhr zu entscheiden sein wird, auf Grund der dannzumal vorherrschenden politischen Lage zu überprüfen (vgl. Art. 13 des Bundesratsbeschlusses über das Kriegsmaterial von 1949, wonach die Erteilung einer Fabrikationsbewilligung die Exportbewilligung in keiner Weise präjudiziert).

EIDG. POLITISCHES DEPARTEMENT

Wahlen

Beilage: Antrag des Militärdepartements vom 5. Okt. 1961